President Jimmy Carter Knows Much About Japanes Americans And Japanese

MIKE M. MASAOKA

WASHINGTON, D.C. — President Carter inaugurated as the 39th President of the United States on Jan. 20, remains an enigma to most Americans, including those who voted for him this past Nov. 2. This is especially true insofar as Americans of Japanese ancestry in this country are concerned.

But, just as other minority and nationality groups are speculating on what the next Chief Executive thinks of them as a group and what opportunities he may offer them, let us also indulge in some speculation as it relates to Japanese Americans.

To begin with, Carter personally knows more about Japan and its people, and Americans of Japanese origin too, than most of us suspect.

As a member of the so-called Trilateral Commission, composed of the leading statesmen and politicians, educators, scientists, and businessmen of Western Europe, Japan, and the United States, he has learned much about international issues, particularly Japan and the Far East.

In the early summer of 1975, he visited Japan as a member of the American delegation, met with many of the country's leading officials in government and industry, and participated in a seminar on United States-Japan problems.

It is reported that he was deeply impressed with what he saw and heard in Japan and remains convinced that the peace and the prosperity of the world depend upon the cooperative relationship of the United States, the nation's of the North Atlantic Treaty Organization, and Japan.

Earlier, while serving a year and a half in Hawaii as a junior officer in the American Navy during the Korean War, Carter became acquainted with a number of Americans of Japanese ancestry and learned something of their wartime experiences and treatment.

He visited many of the ports in the Far East in this period as a member of a submarine crew.

During his term as Governor Georgia, he met with many Japanese businessmen and helped establish a world trade center in Atlanta to improve commercial and trade relatioss with the nations of earth. During his Administration, a Georgia trade office was set up in Tokyo. He was particularly captivated by the first Japanese Consul General to be assigned to the Southeast, Kazuo Chiba, who opened offices in Atlanta.

Considered as one of the "brightest" young men in the Japanese foreign service, he amazed Carter and others with his excellent command of the English language, his knowledge of the American Civil War and its aftermath, and his comprehensive grasp of international afairs, especially United States-Japan relations.

And, among the members of Carter's various task forces on the economy, trade and foreign policy who prepared his position papers during his campaign were several specialists who understand and appreciate Japan's problems in the world today.

More Japanese Americans were involved — on a voluteer and professional basis — than in any previous national election in history. Joji Konoshima, a professor of Japanese at New York Univ. evacuated from Calif., served as the national coordinator for Asian-Pacific Americans, with Esther G. Gee, wife of a New York attorney, serving as the eastern coordinator and Calif. state Assemblyman Floyd Mori serving as the western coordinator. Leading Americans of Japanese origin headed up coordinating and other efforts in So. California. No. Calif., and the Pacific Northwest.

In October, at the height of the campaign, Carter issued a statement to the national press saying, "One of the great strengths of the United States is our diversity. Americans come from every corner of the globe. Asian-Pacific Americans have contributed substantially to the growth of America. However, history has not fully recognized their contributions and their sufferings.

"In my campaign, I have made the Asian-Pacific Americans an integral part of ny national campaign staff. . . . I feel very strongly that the voices of nearly three million Asian-Pacific citizens can no longer be ignored."

In a subsequent statement, Carter declared that, "All Americans must be provided with full oppportunities to better their lives," such as equal access to jobs through vigorous enforcement of the equal employment laws in both public and private sectors, equal representation and services made meaningful counting and recognizing all Americans, etc. He gave assurances that "Asian Americans are part of the process that measures progress."

Carter indicated from time to time his knowledge about the World War II evacuation of some 110,000 persons of Japanese descent from their homes and associations on the West Coast, describing it as "a piece of our history that shames all Americans."

Unfortunately, however, except for Hawaii which he barely won by one per cent, every other state that has a substantial population of Japanese Americans — Calif., Oregon, Washington, Arizona, Utah, Idaho, and Illinois — fell into the Gerald Ford column.

The importance of the Japanese American vote though, was emphasized in the fact that a shift in 5000 votes in Ohio and Hawaii would have given Ford an electoral college victory by a 270 to 268 margin.

Regardless, it is said that Carter is aware and appreciative of the support given him by the so-called Japanese American segment of the nation's populous.

In fact, it is rumored that he is prepared to consider qualified Americans of Japanese background for any and every post he has under consideration, including possibly the first Japanese American to be named Ambassador to Japan and or to Cabinet responsibilities.

In any event, even though he knows that the nationality is among the smallest of minorities in terms of numbers, he is inviting recommendations from among those of Japanese origin as whom he should consider for the various presidential appointme-

(Cont. on P. 2)

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 6 TUESDAY, JANUARY 25, 1977 TORONTO, ONTARIO

At Long Last A Pardon For Iva Toguri, Victim Of Wartime Racial Hysteria

WASHINGTON. — President Gerald Ford has decided to pardon Iva Toguri D'Aquino, known to millions of World War II servicemen as Tokyo Rose, U.S. government officals said recently.

Mrs. D'Aquino, one of at least a dozen women who broadcast to U.S. troops over Japanese radio, was convicted of treason in 1949 and served 6½ years in prison. She was also stripped of her American citizenship.

Her trial took place in an anti-Japanese atmosphere in San Francisco, and only the prosecution was allowed to subpoena Japanese wintesses.

The foreman of the jury, John Mann of Berkeley, Calif., told reporters last year that the jury had convicted her only because of pressure from the judge. He said he wished he "had a little more guts to stick with my vote for acquittal."

The American-born Mrs. D'Acquino, 60, now works as a clerk in an Oriental gift shop in Chicago.

After World War II she has held for two years without trial for what were called propaganda broadcasts. She consistently refused to renounce her American citizenship, and was therefore the only one of the many Tokyo Roses brought to trial.

Mrs. D'Aquino has been portrayed by her defenders as a victim of wartime hysteria. She continually insisted that her broadcasts actually concealed messages to allies and prisoners of war.

Slides "For Manzo Nagano" Shown In Hamilton Co-Op Artists Window

HAMILTON, Ont. — A presentation of slides titled "For Manzo Nagano" can be observed through the front window of the Hamilton Artists Co-Operative, 143 James North in Hamilton, Ontario. These 35 mm slides were produced by Hamilton photographers Eugene Maikawa and Bert Vella, in co-operation with the Hamilton Artists' Co-Op, "In honor of the Japanese Canadian Centennial 1877-1977".

The showing started now, will continue until February 5th 24 hours a day.

J.C. Centennial Committee Says: Last Chance To Win $5,000. Lottery

TORONTO. — Rumor has it that the luckiest ticket for the Ontario Centennial Lottery has not yet been bought. Now that's food for thought for anyone in the province willing to win $5,000.

Please phone in your orders right away to the Centennial National Office (416) 861-1061, or write in your request c/o Edy Goto, 479 Queen St. W. Toronto. As long as we get your order by January 29, you've got a chance.

Lottery ticket sellers are asked to be sure that all returns are in for the January 29 draw, but are reminded that that date is pretty close. Please make sure that all lucky seller stubs are sent to the Centennial National Office or the Japanese Canadian Cultural Centre, Toronto, today. — J.C.C.S.

Vancouver Japanese Consulate Under Guard

VANCOUVER. — Security has been tightened at the Japanese consulate in Vancouver following the arrest of a terrorist in Toronto last month.

A city police officer has been posted inside the consulate on the 12th floor of the Board of Trade tower, 1177 West Hastings.

Other police are providing round-the-clock surveillance at the consul-general's home on Granville.

Similar precautions have been introduced at the Japanese embassy in Ottawa and Japanese consulates in Edmonton, Winnipeg, Montreal and Toronto.

A spokesman for the Japanese consulate in Toronto said the action has been taken "because there might be some reprisal for the arrest of Toshio Omura," a terrorist wanted for the bombing of a Japanese police station in 1969.

And a spokesman for the Vancouver consulate described the move as "just a precaution."

"We just want to make sure that nothing happens,', he said.

Carter. . .

(Cont'd from page 1.)

nts available to him, just as he is calling for suggestions from all concerned citizens.

In this connection, it should be remembered that, beginning in the 1960s with the late John F. Knennedy, American Chief Executives have nominated qualified Japanese Americans for many offices — to presidential commissions, federal judgeships, sub cabinet posts, and even staff assistants. And, all of them hav acquitted themselves with credit

That Carter has long been committed to the concept of civil and human rights is well documented.

Carter's first full year back in Georgia (1954), following his resignation from the Navy after his father passed away in July 1953, was year that the Supreme Court of the United States handed down its landmark "Brown" decision in which it held that the "equal but separate" doctrine was an unconstitutional way in which to segregate black from white children in the public schools.

As he wrote in his autobiography, "Why Not the Best?" he said:

"One of the ideas that swept the South in that time was the formation of White Citizens' Council movement hit Plains (Plains, Georgia, the home community for the Carters), recruitment of new members did not prove to be difficult.

"After a few days, I was visited by two of the town's leading citizens acting as organizers for the new local White Citizens' Council.

"One was our chief of police, and the other the local railroad depot agent, who also happened to be a Baptist preacher. I informed them I did not wish to join the White Citizens' Council.

"After some discussion, the two men left, but in a couple of days they returned to my office at the warehouse to notify me that every white male adult in the community had joined the White Citizens' Council. . . except me. I repeated my statement that I did not wish to join, and eventually they left again.

"After a few more days, they came back with several of my close friends, some of whom were customers of mine in the seed and fertilizer business. They pointed out that it would damage my reputation and my success as a businessman in the community, and because of their genuine concern about my welfare they were willing to pay my dues for me.

"My response was that I had no intention of joining the organization on any basis; that I was willing to leave Plains if necessary; that the five dollar dues requirement was not an important factor; and that I would never change my mind."

The boycott, Carter writes, "proved to be short-lived with one or two minor exceptions."

But it was not the only time he has found himself at odds with neighbors over racial issues.

In 1964, the only votes to admit blacks to the local Baptist church were those of Carter, his wife, mother, two sons, and one member of the congregation. The vote to exclude stood until mid-November 1976 when the congregation at Carter's urging as the President-Elect, finally agreed to allow black membership.

The Rev. Andrew Young, a former aide to the late Rev. Martin Luther King, Jr., and now the first Congressman to be elected from the Southeastern United States of the Old Confederacy, described Carter as "one of the finest products of a most misunderstood region of our nation."

Incidentally, Carter did not support Young in 1970 when he first ran for the national House of Representatives.

It is because of his background in the now rapidly changing New South that most nationality and ethnic minorities voted for him this past Nov. 2 and have great hopes for his Administration that takes office on Jan. 20, 1977.

Indeed, there is considerable evidence to suggest that without this support from the blacks particularly, as well as other minorities, Carter could not have won the Deep South and Eastern States that enabled him to gain the White House for the next four years.

In another chapter of his autobiography entitled "Our International Neighbors," Carter referred to his interest in Japan in these words:

We have had a stream of visitors back and forth between our State and Japan, and many successful business contracts have been negotiated during the last few years.

"Tensions which have been created by textile import competitions have been alleviated completely, and the Japanese have become the major overseas investors in our State. All of us have been impressed with the inclination of Japanese business leaders to honor their verbal commitments, and often to assure that their performances exceeded their promises. . .

"In our fast-changing technological world, the interrelationships among societal factors are indeed difficult to understand. Increases in world population, food shortages, environmental deterioration, depletion of irreplaceable commodities, trade barriers and market price disruptions, arms buildups, arguments over control of the seas, and many other similar problems are each serious in themselves, but each has a complicating effect on the others.

"Because we are so powerful, our actions have a great impact on other nations even when such effect is not our intention. There is no possible means of isolating ourselves from the rest of the world, so we must provide leadership.

"But this leadership need not depend on our inherent military force, or economic power, or political persuasion. It should derive from the fact that we try to be right and honest and truthful and decent.

"The effectuation of an enlightened foreign policy can be realized only if we can get our domestic house in order, and have all the policies of our government dependent on the educated and freely-expressed will of the American people.

"There is no need for lying. Our best national defense is the truth."

As to his foreign policy objectives, with particular reference to Japan and the Far East, Carter, in addressing the American Chambers of Commerce in Tokyo in the early summer of 1975 declared that "Recent events have proven that a stable world order cannot be built on a preoccupation with the old strategic issues which have dominated East-West and North-South relations since the end of World War II."

However, his speech to the Chicago Council on Foreign Relations, March 1976, that is considered to be his basic foreign policy stance, shows that he does not feel that these old strategic issues should be forgotten either.

Carter would widen United States-Mainland China trade relations: "The United States has a great stake in a nationally independent, secure, and friendly China. The present turmoil in Chinese domestic politics could be exploited by the Soviets to promote a Sino-Soviet reconciliation which might be inimical to international stability and to American interests."

While Carter would maintain about the same number of United States troops in Japan and Europe, he would remove them from Thailand, Formosa, the Philippines, and gradually from Korea. He makes it clear, however, that "Our friends in Japan, Western Europe, and Israel must know that we will keep our promises."

Carter's views on American relations with other Third World nations are concerned less with confrontation than if the Arab oil producers imposed another embargo on shipments to the United States.

"We have learned," he states, "but never again should our country become militarily involved in the internal affairs of another nation unless there is a direct and obvious threat to the security of the United States or its people. . . Another lesson to be learned is that we cannot impose democracy on another country by force."

He denounces what he sees as an "unconscionable attitude of racial discrimination in international affairs. I don't believe, for instance, that we would have ever bombed or strafed villages in France or Germany as we did in Vietnam; and this kind of attitude, of concentrating our own emphasis in foreign policy on the white-skinned people, is felt throughout the world."

These personal observations plus some selected comments by President-Elect Carter himself suggest that for persons of Japanese ancestry, and Japan, as for all Americans and for all nations of earth, the Administration of Jimmy Carter should be a noteworthy and understanding one.

Centennial Benefit Night
Saturday, January 29th, 1977

Featuring
Hot Dinner Buffet (starts 6:30 p.m.)
Monte Carlo
Dancing 'D.J. Ken Sweeting
& Centennial Draw ($5,000 1st Prize)

Added Atraction:

Entertainment, Wine & Cheese, Door Prizes, Late night coffee & dessert

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DR., DON MILLS, ONT.

All This For Only $5.00 Per Person

The New Canadian

Established in 1938
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation.
Second Class mail No. 00366

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

Published on every Tuesdays and Fridays

SUBSCRIPTION
$14.00 for one year,
$9.00 for Six Months

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

PART-TIME typist for general clerical duties. Some shorthand required. 861-1061. (Toronto).

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1899 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3428
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Get the habit.
Be a Regular
RED CROSS
Blood Donor!

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
-St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sundays: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesdays: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Fridays: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone contact Mr. S. Takata 423-8122, Mr. H. Yoshida 481-1586.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
JANUARY 30, 1977
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Service
2:00 p.m. Japanese Service
Rev. T. Moriki
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

REAL ESTATE CONSULTANT
SELLING AND BUYING OF HOMES
ARRANGING AND SELLING OF MORTGAGES
PLEASE CALL MITS KURODA
G. MANSI REAL ESTATE
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
2627 EGLINTON AVE. E. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Art Watanabe

Can you pass up a good deal like this?
CALIFORNIA 1-WEEK HOLIDAY
FROM $446
TOUR FEATURES:
American Airline DC10 JUMBO JET to Los Angeles, Tours to Disneyland, Knott's Berry Farm, Lion Country Safari, Queen Mary in Long Beach, Movieland Wax Museum, Universal Studio City, and also the famous Granman's Chinese Theatre, Beverly Hill Star's Homes, etc.
Round trip ticket from Toronto to Los Angeles
FARE INCLUDES:
Hotel Accommodation at 1st class hotels. Transportation from airport and hotels. Admission and sightseeing for all tour-features.
We also have many attractive holiday trips to San Francisco, Hawaii, Miami, Mexico, etc. . in addition to our speciality JAPAN.
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
137 Yonge Street, Arcade Building, Suite 53, Toronto, Ont.
Telephone 363-6366 Telex: 0622677 Cabel Tokyotours

Get Lottery Returns In Today

J.C. Centennial Committee

TORONTO. — You can't win if you don't buy a ticket, but if you don't get your Ontario Centennial Lottery returns in quickly, you're not even going to have a chance!

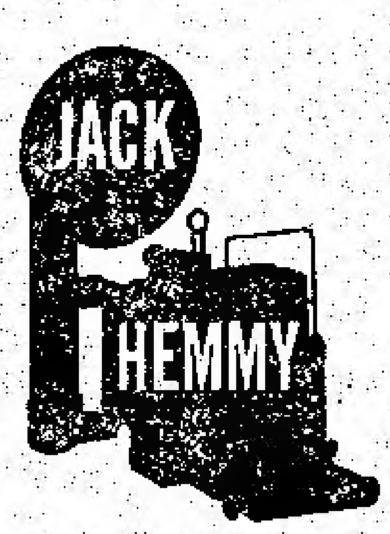
It doesn't matter how nice you are, or how hard you work, or how many tickets you've bought if we don't have your lottery ticket stubs in time to get them into the drum.

And because this is your lucky year, you can't afford to have that happen, so get your ticket returns in today.

The Ontario Centennial Lottery is ending off in a grand splash of gambling and glitter. The draw will take place at the Centennial Benefit Night to be held at the Japanese Canadian Cultural Centre on January 29, 1977. As well as the draw there will be dancing with DJ Ken Sweeting, for those of you who love to dance, Monte Carlo for those who love to gamble, a hot buffet dinner starting at 6:30 for those who love to eat, Wine and Cheese for those who love to drink and eat cheese, and door prizes for those who love to win.

Maybe January 29 will be your special lucky night. Can you afford to stay at home? Can you afford to miss all the activities, and the chances of winning? For an entry fee of five dollars you can buy yourself a fun night. You can be there when they call out your name for the $5,000. prize.

But you're not going to win unless your stub is in the drum. Get your ticket returns in soon. Returns may be made at the Japanese Canadian Centennial Society, National Office, 479 Queen Street West, Toronto, or at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills up to January 29.



PHONE
621-6067

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1065 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East
Repairs To All Makes

Toronto Sangha's Bingo Night
ON SATURDAY, FEBRUARY 5th. 1977
AT 8 P.M. MANY PRIZES
EVERYONE WELCOME
TORONTO BUDDHIST CHURCH,
918 BATHURST STREET, TORONTO

JCCC
sakura-kai dance
Saturday, February 12th, 1977
8:30 p.m. to 1 a.m.
$4.00 Per Person
MUSIC By STEVE KARENZA — DISC JOCKEY
Free Coffee & Snacks Bar Facilities
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DR., DON MILLS, ONT.
DOOR PRIZES DOOR PRIZES DOOR PRIZES

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Contact
William Wales Ltd.
Insurance Agents
4 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont
Phone 368-4681

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

NO PAINTING ANY MORE
ALUMINUM SIDING,
STORM DOORS
AND WINDOWS
HIRO ALUMINUM AND
HOME IMPROVEMENTS
767-6372 For Free estimates

DANFORTH
SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY
EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 DANFORTH AVE
At Greenwood.
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE
OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.,
SUITE 700, TORONTO
TEL.362-1450

$1,000 WEEKLY DRAW
JAN. 19th WINNER
Mrs. TATSUYE SUYAMA,
TORONTO, ONT.
NO. 127

JAN. 30, 1977, 3 & 8 p.m.
"KOZURE OKAMI, NO. 5"
JAPANESE CANADIAN
CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

如月クラブ文化部全加募集俳句

入選

鯉網の縫目透かして雲の峰　小財新旬浪
外燈の壕の中まで夕焼す　肥後洋子
虫干や初袷姉ノ衣裳むらさき　上杉寿恵
くづれては土に色濃く雨の薔薇　渡辺屯り
ぜんまいのほぐれて午後の風猶し　中島九生
上枝は小鳥に借こうさくらんぼ　山本木蓮
場所替へて寡婦となりたる涼み椅子　八木三津朗
バーゲン台夏帽かむる娘に会へり　中野満
進行の汽車へ稲雀つきそたり。　香川りゝ子
師にまみゆ日の近づけり芽木ふくらむ　田中あかしや

佳作

春月に聞ゆる犬の胴震ひ　野瀬絶野
香たてて岩打 波や天高し　岡田桜花
蝶の夢破つた猫の、のび足　松葉千歳
イスの旅終の曠野は果て知らず　門永幸
女王蜂失し乱舞の蜂の群　的場たえ
オリンピック輝く頬に闘志見ゆ　田嶋鶴舟
新緑の風匂わしや川の筋　三井月鏡
キャンパーや孫は旅立つゆりかごで　肥後清子
炎天に母国の競技意気燃ゆる　北村山茶花
平原は麦波豊かにゆれにけり　辻野草
大つぶの雨にたたかる葱の花　中村寿江
初夏や野菜生き生き育ちゆき　富澤波冷
涼しさや波に崩るるネオンの灯　北川野の花
風鈴の用なき国々のつづきけり　北村静
台風に国々の旗ゆれ続く選手　立石嘉江
水車を活けて鮭の跳がす　北村芳
青紫蘇の香に露け友の笑顔　小早川明子
身まま曹はやもてなす客に大わらわ　佐藤きぬ江
朝顔や夏を繰るの夏風　松下甚松
同化しても異国は異国鳥渡る　北川笑川

水無句會十一月題（露時雨）
沖廣南原選

頭蓋の仄とすれ合う露時雨　森明星
朝庭に鶏の影零す露時雨　三井月鏡
不國境む由にツァアの露時雨　西秋山
露時雨小蜘蛛網き映きみだれ　郡田清
新らしき単様を濡らす露時雨　北川野々花
杉ぐけの群落に置く露時雨　鈴木美也子
露時雨郵結貨車の追う如く　小田智女
掘り捨す速の枯葉や露時雨　藤本拝野
露時雨砥屋のベルの遠ざかる　野瀬貞澄
野路よぎる脚々と重き露しぐれ　北村芳
露時雨通勤の人操をかけて　北村山茶花
露時雨濡きより来し人親し　松山瀬浜
露時雨網染む白靴仕舞ひけり　香川りゝ子
り渡る枝時ならの露時雨　中島九生
野鳥地にひそむ鳴き鈴霧時雨　黒川愛香
露時雨岩苔こけの影え　北村美世
露時雨袖濡らしつつなすび切る　宮井冷波
露しぐれ歩道を占めて朝刊子　清邊屯
露時雨歩子出て来しジョギング　選者

ナイヤガラの人の流れや夏の午後　馬場静湖
書き足せし一言がきく暑中賦　黒川愛香
野遊や野草の花の波、酔ふ　ト真原文
オリンピック人種の差別ボイコット　古荘紫苑
月に酌む硝透ノ酒鋪や、溢れ　吉田里女
夕涼み盆栽撫でてひとりごと　森さき
夕暑に箸使ふにも力いる　森中月
満員のバスより汗の身をぬける　肥後飛雨
椰子の葉のそよぎに揺るゝ十三夜　北村夏宵
菊つぼみ秋の足音きこえそう　片桐鼠六
音がして夢のまなり蚊の走り　松山瀬浜
未練げに蟲は鳴り居り夕立後　岡田きよみ
朝ノ花母の遺影と梅ーづきね　大西嘉明
万緑の山本懐の焚火燃ゆ　中原一花
停年の夫がざみし胡瓜もみ　小原綾子
夏空へ老ノ塔仲ぶシーエヌ塔　小原秋月
祝辞受く胸の赤バラ島づけり　岩下とみ
軒楼もる香りとあまぐライラック　谷田部つね
―如月クラブ文化部選―

今年の訪日外人客
百万人の達成も可能
國際観光振興会々長の予測

國際観光振興会々長太田三郎氏は、年頭のあいさつのなかで「一九七七年には関係者の多年の念願でもある訪日外人客百万人の達成も、国際情勢に特別な変動がない限り、可能かとも期待される」といっている。訪日外人客百万人（一九七六年は九十万人以上と見込まれている）が達成されるとすれば、本年は、本における外客誘致史上、時代を画する年になるとしている。

一方、日本人の海外旅行者は依然として根強く伸びを示し、國際観光振興会の推計によると、一九七六年は二百八十万人程度が見込まれている。訪問先は米国本土、カナダや東南アジア方面を中心に増加がみられる。史上最高の二百八十万人（対前年比一三％増）を記録したものと推計されている。

「子連れ狼」三十日に上映

来る三十日午後二時と八時の二回、トロント日系会館で上映される日本映画は「子連れ狼」（第五部）で、このシリーズ全作品は日本で大ヒットした時代劇映画。若山富三郎主演のカラーで、富川晶宏、安田道代らが共演している。

若手の社長 山下さん

［東京時事］松下電器の社長交代は突然で、しかも四段飛びという異例のものだった。松下正治社長は、「激動が予想される国内外の経済環境に對處し、全社をあげて清新の氣をもつて業容の一層の進展を圖るため」と説明している。

その意外性に「なにか問題があつたかな」「オヤジさん（松下幸之助氏）の例の發想転換かな」という聲も出ている。だが、松下幸之助氏は「社長は三、四年で辞めることがあつてはならぬ。最低十年間はバリバリやれる人でないと。その意味で山下氏は適任だ」という。

NEW ORIENT EXPRESS
OF TORONTO LTD.　Phone (416) 363-3409
ニュー・オリエント・エキスプレス・トロント
国際旅行社
James E. Nose, General Manager
45 Richmond St. West, Toronto M5H 1Z2
Telephone 361-1994, 1886, 363-3409

御相談や御問合せは御気軽に御報下さい。土曜日も九時―十二時まで営業致しています
トロント 東京往復（バンクーバー経由）
○南アメリカ フロリダ ラスベガス ハワイ 欧州○カナダ國内旅行○バス汽車旅行御出發 ○便利な旅行保険の取扱○お年を召された方の一人旅れ等、御安心頂ける色々な特別便も用意しています。

日本への贈物によい 塩サモン

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO
OPEN·7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m.　T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082

サンダウン・マーケット
三石商店
日本食料品店

各種ギフト
各種数の子こんぶ入荷
時間　月曜―土曜　九時―八時
　　　日曜　　　　十時―六時
Tel. 261-7040 — We Deliver

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード 雑誌及び食料品 通信販賣
▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ
□演歌 浪曲 童謡 軽音楽
□琴ノ三味線 ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油 ○御屋せんべい ○丸清あられ各種 ○ハナマルキ味噌 ○ナショナル電気釜 サッポロ一番 ○サロンパス ○台所用品 ○寶みりん ○カルピス ○娯楽用品 ○日本人形 ○瀬戸物 ○姫印製品 ○冷凍品各種 ○其他食料品 ○雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております 新しい食料品、レコード雑誌を當店のメーリ・オーダーを利用し安く、ご入手下さい。ご注文は明確なカタログからお選び下さい カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商　清水商店

―訪日観光團―

出發	歸國	出發	歸國
二月四日	二月二五日	二月五日	四月四日
二月一九日	三月二一日	三月二五日	四月十五日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5686
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C.
Tel. 681-7251

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話 八六三―〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

越前竹人形（一六）

水上勉

京の島原で娼妓をしていたこの女は、永年、遊里の水で苦労をしてきたにちがいあるまい。喜助はまだ女の肌を知らないが、人の話で、島原遊郭のことはきいていた。島原でなくても、越前にもそれはある。武生の粟川に沿うた弁天町、鯖江（さばえ）には遊廓専門といわれる遊廓があるそうだ。どの家も色ガラスの窓にかこまれて、低い軒の陽のささない小間切れ部屋があって、玉枝のような妓が住んでいるかと思うと、意外な気がした。

喜助は入ってきた時から女の匂いと石炭酸の匂いに胸わるさを覚えた。玉枝の部屋にも鼻をつく石炭酸のにおいがただようている。便所からにおってくるらしいと喜助は思ったが、それが何のために備えつけてあるのか知らなかった。

喜助はいつまでも玉枝が長火鉢に手をかざして、襟をはだけ、あばらのみえる胸をよわい炭火の上へおおいかぶせるようにしているのをみると、畏くそこに坐っていることに気づまりをおぼえた。

「玉枝はん、また来ます。あんたはんにいっぺん会いたかったンどす。お墓まいりにきてくれはったお礼がいいたかったンどす。葬式の日イはぎょうさん廣瀬の瑞泉寺へ集まってくれはりましたけど、墓がでけてしまうと誰もきてくれはらしまへん。村の人まで、数に墓をうつしてしまうと、詣りにくる人はおへん。遠いところから、お父つあんの墓へきてくれはったんは、玉枝はんだけどした。お父つあんもさぞかし、土の中で喜んではりますやろ」

と喜助はいって立ち上った。

「喜助さん」

とこの時、玉枝は急に眼を光らせてきいた。

「お墓の下に、お父さんが埋まってはりますのンか」

喜助は、びっくりした。妙なことを玉枝がきくと思ったので、すぐこたえた。

「瑞泉寺の　さんまい（埋葬地）から、あそこへ棺に入れたまま移しましたンやな。女竹とハチクの丘にお父つあんは眠ってはります。陽あたりのええとこどす」

そういってから喜助は出口へ歩き出した。

「玉枝はん、早うようなって、また、竹神のお父つあんの墓へまいりにきとくれやす。わいも、福井へ商売にきた時は寄せてもらいます」

喜助はよせてもらいますといってからすぐあとで急に口をつぐんだ。花見家へ、やすくこれるものでもない。ここは女郎屋だ、とわれとわが心にいいきかせた。

喜助は外へ出る時、またべつの妓とすれちがった。タタキのところでふりかえると、派手な着物をきた三〇の若い妓のあいだを遠慮げに歩いてきた玉枝がペコリと頭を下げていた。

喜助はもっとながい時間を、玉枝の部屋ですごせたらと残念に思った。

竹神部落に帰った喜助は玉枝とあった喜びを何どもかみしめていた。玉枝の寝ていたうす暗い部屋や、調度品や、「花見家」の中はもちろんのことであるが、入りしなと帰りしなにすれちがった妓たちの顔や、身のこなしも　喜助はすべてどんな些細なことでも頭に焼きつけていた。その中でもっとも忘れ難かったのは玉枝の部屋にあった竹人形であった。

喜助は竹細工による人形をみたのははじめてであった。しかも、父の喜左衛門が作ったものだときいていっそうびっくりした。

父は竹の皮の斑様をおいらんの着物の縞（しま）にみたてたり、竹の子のシンに生えるやわらかい皮をせん毛状にして毛髪に結いあげていた。手も足も、顔もすべてトクサでみがいた竹の肌のツヤを生かしてかたどられていた。おいらんのはく三本歯のこっぽりなども　ていねいにうるしがぬられてあった。器用というよりも、父が精魂をかたむけてつくったものにちがいないと思われた。

美勇登句会　題「霜」　選者　河村梅水

天地人の順

花園も一夜かぎりの今朝の霜　北澤たみ
初霜の予報に急ぐ野菜とり　佐々木枯葉
熟りながら寒さ加わり霜解けず　同

五客

ひえびえと老の身にしむ霜月夜　北澤たみ
雪かとぞ見紛うばかり今朝の霜　旭山
暁晴れて霜になる夜や菊囲う　藤田安樂
朝まだき霜ふみしめて鶏屋へ行く　的場たえ
霜柱子供が喜々と踏みにけり　福島久子

十内

置く霜に耐えて白菜見事成る　伊藤ふみ
霜こぼ　何鯨くや庭雀　藤田安樂
積みわらにきらめく霜や雀飛ぶ　的場たま
冷えこみて星空寒き霜夜哉　坂梅野
霜の朝見送る妻に勤まさる　小川道男
大霜や疎林に沈む残り月　林半月
霜の朝はく息白し通学児　山崎しげ
大霜や菜園花園・総被害　農　嬉
初霜やトマトキューリのあわれさよ　中濱政枝
霜かぶり土から芽出すチューリップ　弘中月子

窓の霜かき落しおり通勤車　選者

題「慈善なべ」―天地人の順

慈善鍋喜捨に感謝の鈴が鳴る　三井月鏡
ペンショナーも心ばかりを慈善鍋　宮澤波冷
夕暮れや人待ち顔の慈善鍋　宮内とみ

五客

慈善鍋聖歌朗らか救世軍　三井月鏡
我感謝わずか乍らも慈善鍋　坂梅野
鈴振りて喜捨乞う使者や慈善鍋　藤田安樂
慈善鍋貧しき民の笑顔見ゆ　佐々木枯美
奉仕する人尊しや慈善鍋　北澤とみ

十内

一年の報謝のしるしきめ慈善鍋　的場たえ
鈴を振り同情を呼ぶ慈善鍋　藤田安樂
クリスマス共に祝ふ慈善鍋　中濱政枝
町角でベル振り鳴らす慈善鍋　松下甚松
慈善鍋投げ寸志を入れにけり　農　嬉
寒風に世の為に立つ慈善鍋　松原ナナ
慈悲うすれ世節いう、慈善鍋　藤本春野
今日も又御苦労様や慈善鍋　磯千鳥
慈善鍋佛心の鈴が鳴る　笑川
慈善鍋闘　吸はるる鈴の音　林浪子
街角へ風強まらぬ慈善なべ　選

聖アンドリュー聖公会　TEL. 654-5897
一月三十日午前十一時半　聖餐式　信徒総員礼拝　「蛇の智恵・鳩の心」　キャノン今井
教會学校　午前十一時半
午餐会　総会

トロント佛教会
☒一月三十日
午前十時半　日曜学校　石浦師
十一時朝の禮拝
午後二時日中　護城師
バーサスト街九一八
電話　五三四―四三〇二

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
一月三十日（日）午前十一時半　定期総会礼拝
説教「百才信仰の結実」　岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

集会案内
◎生きてる神　イエスキリストは救い主。
日本語集会朝九時四五分
伝道会夜七時
Evangelistic Centre, 22 York Mills Road, Cor. of Yonge & York Mills Toronto, Ont.

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日学校（土）　午前九時半
□安息日礼拝（土）　午前十一時
牧師　岡嘉廣実　四九一―六七四〇
19 Mortimer Avenue Toronto & Ontario

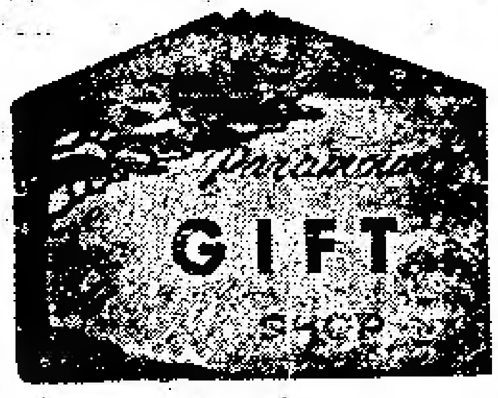
トロント大理教祭日
□毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方方の御参拝を歓迎致します
天理教カナダ教会　会長　大倉トミ
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

浅田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一―八〇六〇（宅）六二一―一九八九
728A St. Clair Ave. W. ½ block W. of Christie

花と注文
ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 640 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU9-4654

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は　しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

辯護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　トロント市ユニバーシティ街四二五　六一五号室
電話三六三―五〇〇二
自宅四九三―二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい



パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
御贈答及び土産品等いたします
トロントダンフォース街七三三
電話店四六三―三四二一
夜間　…二九

コリア・ハウス　レストラン
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン国料理
666 Bloor St. W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4060

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
営業時間―月曜から土曜まで　午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED AT RICHMOND ST. WEST AT UNIVERSITY
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇二
◎新レストラン
ユニバーシティーと西リッチモンドにちかく開店します

日系百年の歩み

過去の主なる事件と数字列記

カナダ日系人史の主なるニベント(事件と数字)を百年祭委員会が次の通り列記した。

△一八七七年　永野萬蔵が初めてカナダに移住した。

△一八八五年　日本移民がはじまり、鋼業、漁業、鉄道敷設、伐木及び農業に従事。

△一八八七年　最初に日本婦人が移住　家庭生活がはじまった。

△一九〇一年　日本人数がはじめて人口調査表にのせられた。日系人口は四、七二八人でその九七%がビーシー州に居住。その他はユーコンに八四人、平原州オンタリオ、ケベック、ノヴアスコシア各州に残余が住んでいた。

△一九〇二年　本間留吉(帰化人)が参政権問題で敗訴した。

△一九〇七年　日本移民が急増し、バン市で東洋人排斥暴動がおきた。

△一九一七年　約二百名の日本人義勇兵が欧州戦場に出征し、五十四人が戦死

△一九三一年　日系古兵たちに参政権が付與された

△一九三六年　日系市民協会が誕生し、日系代表団がオタワに出向いてブリーフを提出、参政権を要請したが失敗に終った。

△一九四一年　眞珠湾攻撃で日系人にとって暗黒時代であった。

△一九四二年　二万二千人の日系人は西部沿岸から総立退きをうけた。

△一九四五年　英本国の要請で、カナダ政府は約百五十名の日系人を軍人として採用した。

△一九四九年　日系人にとって平常化となり、すべての規制が解除され、ビーシー州での参政権も付与された。大部分の日系人はそれぞれ再定住したところに落ちついた。

△一九七七年　日系人はカナダ全体に散在しているが、特にトロント・ハミルトン地域には約一万五千人が集結しており、バンクーバー付近には約一万人、南アルバータ州には約二千五百人、合計約四万人の日系人口である。三世の約九〇%は非日系人と結婚する傾向がつづいている。

一月から資金募集へ

全加百年祭の行事援助のため

カナダ百年祭協会の資金募集委員会顧長丸橋タミー氏は来る二月一日から全カナダの日系人、日本商社およびカナダ人から『十二万五千弗を目標』とする募金運動を開始することになつている」と發表、各方面の協力を懇望している。

この目標資金は、全加オフィスの運營費、全加巡回寫眞展費、日加百年祭踊り子團の各地公演及び各地方の記念行事に必要であると丸橋氏はいっている。

なお百年祭記念のカレンダーが出来上っており、一部二弗で販賣している。三世アーティスト、神原ブライス氏がデザインし、それには全ての百年祭に関する予定行事が記入されておりいつどこで何の行事があるかが一目でわかる。日系会館、各加オフィス、各州オフィスでも賣っている。

米産オレンジは

寒害で値上り

〔フロリダ州タラハシー〕世界のオレンジ生産の二五%をになうフロリダ州の果樹園業者は、未曾有の降雪による被害で、オレンジ生産に大打撃をうけると先週來発表した。

損害額はいまのところ見通しがつかないが、なにしろ三日間つづけて零下の寒さ。オレンジの約三五%程度は寒害でダメになるだろうとみている。したがってオレンジやジュースが當然値上りするものと予想されている。

百年記念　スト町で剣道祭開く

来る二月十二日(土)盛大に

〔リッチモンド〕來る二月十二日(土)午前十一時よりスチブストン・コミュニティー・センターで恒例の『剣道祭』が開催される。

最初、米加北太平洋剣道大会としシアトル、タコマ、バンクーバー、ステブストンで始めたこの大会は年々ふくれ上る一方で、後にロス、桑港、トロント、ニューヨークが加わり、一九七五年以来ハワイが参加、個人戦(五段以下)ではハワイが二ケ年連續優勝している

本年は日系移民百年を迎え、日本で昨年創刊された月刊雑誌『剣道日本』とシービー・エア後援の下に日本から四段以下の剣士も十数名参加することになって、カナダ日系百年祭をかざる大会となる。

お母さん達の

ト市英語學校

ト市イーストヨーク・コミュニティー・センターでは、『母親使用英語クラス』を學務委員會の援助で行つている。三つのクラスでは無料で子供を預かっている

△イーストヨーク・コミュニティー・センター(ペープ街一〇八一ハーフ、オコーナー・ドライブ付近)、月・水・金曜午前九時半から十一時半まで。

△ダイフエンベーカー公立校(ブレインズ・ロード七五、コックスウエル街付近)。月・水曜午後一時半から三時十五分まで。

△レエリー・ストリート公立校(レエリー街三八、西ダンダス&ラシスダウン街付近)火・木曜午前九時半から十一時半までと正午から午後二時まで(詳細はリンダ・バートラムさん。四二一—〇八七八)

紅白歌合戦

オ州内で上映

エヌ・エッチ・ケー提供のテレビ番組、『紅白歌合戦』のフイルム(カラー、上映時間二時間半)は、在トロント總領事館と関係團体との共催で次の通り上映される予定である。

△二月七日(月)　日光ガーデンで午後七時開場、午後七時半より。共催大陸時報社。

△二月十日(木)　日系文化會館で午後七時開場、午後七時半より。共催日系文化會館。

△二月十一日(金)　トロント佛教会で時間未定(午後)共催トロント佛教会。

△二月十二日(土)日系文化會館で午後一時開場、午後一時半より。共催日系文化會館

なおトロント以外の地域では、二月八日(火)サンダーベイ合同教会、二月九日(水)リンゼイ市、二月十三日(日)ハミルトン市、二月十四日(月)ニッポニア・ホーム(以上いずれも時間未定)で上映の予定。

求 住み込みのお手伝いさん。子供好きで、明るい性格の方、當方日系人家庭。電話二七四－六七二六

求 活氣ある男子店員一名とブッキーパー一名入用。委細面談。サンコー(電話八六二－一〇八二)

求 キッチン・ヘルパー男女を問わぬ。委細面談　電話　二三一－四一〇〇　銀座レストラン

求 キッチン・ヘルパー入用。電話九二四－一一三三(みち)

求 洋食研究技術者二名、同見習二名を求めます　永住権のある方で、運轉免許を持っておれば一層好都合。将來、幹部候補者にもなるだけの根性のある人は特に優遇します。(吉田
National Green Project Ltd.
Phone 624-0116-117

米山力蔵氏

農事功勞者として　表彰状と有功章

トロントの米山力蔵氏はこのほど一九七六年度農事功勞者として表彰され、一月二十日岡田富美也トロント總領事より表彰状及び有功章を授與された。

この表彰は、大日本農会(總裁高松宮宣仁親王)で毎年農事功勞者を表彰するもので、七六年度には日本国内で四十名、外国で十八名が表彰された。カナダでは米山氏一名、他は米国である。

米山氏は神奈川縣出身で今年九十才であるが、同氏が長年野菜園を経營し農業の發展に寄與したことが認められたものである。

△トロの沼尻ヨシさんは自宅で去る十六日死去。マッドーガル・アンド・ブラウン葬儀社で十九日近親のみにより告別式を執行した。

日本語を學びたい

英語教授と交換にて

英国系カナダ人男性、個人教授により當方は日本語を學び、その代りに英語を教えるという條件で。夜間と週末に家ノ電話で相談。

PHONE 863-6244

冥府魔道『子連れ狼』上映

一月三十日午後三時と八時

△黒田五十万石の運命は預った!　ゆくぞ大五郎!『チャン!』わが子を背負った狼が走る魔道に最大の危機!

△主演は若山富三郎　富川晶宏　安田道代　等

△一月三十日(日)午後三時と八時上映。於　日系会館

ビンゴ・ナイト

二月五日(土)

トロント・サンガー主催のビンゴ・ナイトが來る二月五日(土)午後八時から佛教会堂で行われます。多種多様のプライズ付き。お誘い合わせておいで下さい

七七年度訪日ツアー

出発	歸国	出発	歸国
二月十二日	三月十四日	四月九日	五月九日
二月二六日	三月二八日	五月十四日	六月十三日
三月十二日	四月十一日	五月二一日	六月二十日
三月十九日	四月十八日	五月二八日	六月二七日
三月二六日	四月二五日	六月十一日	七月十一日

晩市岩田旅行社　1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

トロント櫻園旅行社　162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291

ケン [illegible]　Res. 763-4743

新入荷

○日本さといも(小つぶ)

○千切大根(品質上等)

○酒粕(つけもの用)

ダンダスユニオン店

DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto

TEL. 364-3663 — 364-7692

電話　三六四－三六六三　三六四－七六九二

訪日観光團

出發	歸國	出發	歸國
一月二九日	二月二八日	二月一九日	三月二一日
二月四日	二月二五日	二月五日	四月四日
		三月二五日	四月一五日

本店　タイムスクエア旅行社　672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-6386

支店　タイムスクエア旅行社　Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351

思いおこす一つの裁判（中）

森田宗一

◎無罪判決の要旨

その不當な判決に對しては直ちに大審院に上告がなされました。"福音信仰と日本の司法権の擁護の爲"というのが、淺見翁の真意であり上告理由でありました。上告審は、大審院第三刑事部霜宅正太郎裁判長係りで行われました。その裁判は、困難な情勢の中にもかかわらず、懇切をきわめ事件の本質に迫るものでした。北海道への出張審理、多くの証人調べなどもありました。大審院での公判は空襲で焼け残った一室で行われました。その裁判の結果、判決主文で「原判決を破毀。被告人は無罪」ということでした。その言渡しは、一九四五年の六月十二日のことでした。

この判決は、結論が「無罪」という、當然ながらも注目すべきものであっただけではありません。その内容無罪とする理由がすばらしいもので、この世の統治権と信仰との関係を明快に論じ、大變説得力のあるものでした。おそらく日本の裁判史上ながく残る名判決だと思います。わたくしどもは、當時この判決文をくり返し読んで、闇黒の中に灯を見るように感じたのでした。司法権が政治行政から完全に独立し裁判がほんとうに中立公正なものであってこそ、国民の人権は護られ国家は安泰なのです。

その無罪判決の要旨をここに掲げさせていただくことにしましょう。（読み易いように片カナまじりの実際の判決文を平ヵナに直します。また、淺見翁は内村鑑三の信仰と人格に傾倒しその説を忠実に伝道したものですから、判決理由は内村鑑三の人となりやその信仰・生涯の特色について詳述していますが、ここでは判決文の要点だけ抜すいするにとどめます。）

「彼内村鑑三の説けるところは、一般の新教の教義にして特に一の教派を成すが如きものにあらず。彼はその剛毅一徹いやしくもせざるの性格より、世俗と妥協し迎合する教会、キリスト教者の態度を目してキリストを距る遠しと做し、教会による伝道の方式を排し、キリスト教徒は日夕聖書に親しみその教を遵奉するに依ってのみ、神の国とその義とを求め得べきことを力説せるものにして云々……（中略

本件公判事実の指摘するところは、キリスト教教義の中キリスト再臨の問題に係るが故に、此の点に付き審按を遂ぐるに、……聖書の記述のみを以てしては、キリスト再臨の具体的なる形体に付き一定の論断を下し難く、寧ろそれを一切神の摂理に任せ、人意を以て徒に揣摩せざることこそ神意に適うと解するの正しきを思わしむ。聖書の記述叙上の如くなる結果、キリスト再臨に関し、キリスト教各派の祖述するところ区々たるは當然にして、或る会派の如きは種々之に附会の説明を加え、具体的社会事情と結びつけて人心の機微をとらえ、予言的説述に依りて衆愚を誘わんとするにありと雖も、多数の会派はキリスト再臨を信ずれどもその説明に至っては聖書の記述以上に出でず、将来必ず成就すべき希望として待望するに止まり、之を教義の樞軸的問題として取扱わざるを一般の事例とすること顕著なる事実なりとす。……」

判決は、このような考に立って、淺見被告の言動は全く信仰に基づくもので、治安維持法というようなこの世の法律で犯罪とされるようなものではないことをつよく認定し、結局本件公訴事実は、「その証明なきに帰するを以て」無罪であるとしております。そして判決文の終りの部分は、次のような記述になっています。

「凡そ人の信仰は直覚に依りて絶対の境地に導入するを本旨とし理知を積みて到達すべきものにあらず。従て信仰者の信条には論理の遡及を容れざるものあるは固より其のところにして之を以て思索の不徹底を云為するは、宗教を識るの言に非ず。しかのみならず純粋なる信仰は霊の救に重きを置くものなれば、信仰者が再臨せるキリストに期待するところも專ら霊的の活動に在りというべく、従ってもしキリストが現実に此の世に出現するも、信仰者の意中にそのキリストを地上の権力者の如き活動を為すものとし、之れと優劣を品シツ（品くらべ）するの念慮ありと為すべき筋合に非ずといわざるべからず。」

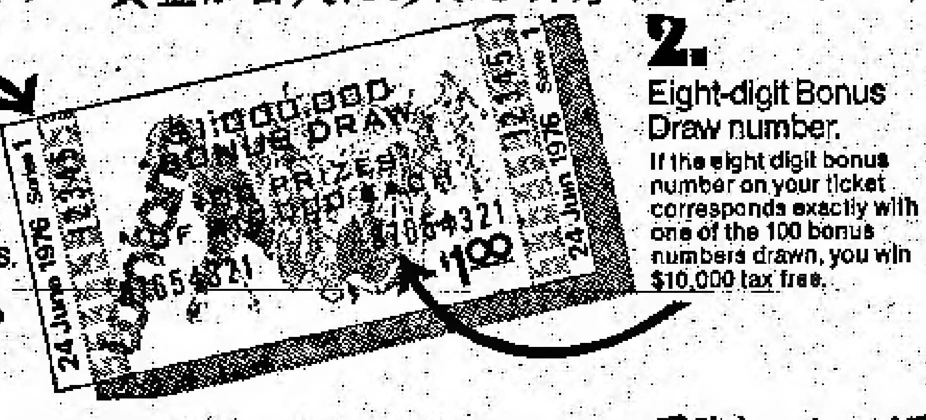
要するに、検事の公訴や第一審の判決のごときは、宗教・信仰の何たるかを識らない筋ちがいの見解であると、明快に論述しているわけです。

一九七七年二月三日

wintario BONUS DRAW

一九七七年二月三日

一万弗宛のボーナス賞金が百人にあたる百万ドルのエキストラ。



1. Regular five-digit Wintario ticket and series numbers.
For five chances at— $100,000. and more than 40,000 other tax-free cash prizes.

2. Eight-digit Bonus Draw number.
If the eight digit bonus number on your ticket corresponds exactly with one of the 100 bonus numbers drawn, you win $10,000 tax free.

この百万ドル・ボーナスちゆう選のチケットの①の説明「通常のチケット番號とシリーズ番號　十万弗に對して五つのチャンス，そして無税現金四万弗以上。②の説明はちゆうせん・ボーナス番號．この八數字がボーナス番號として百出されるうちの一つと同じ番號であれば，あなたは無税で一万弗の賞金をうけます。

たつた一ドルで、あなたは二つのチャンスが得られます。

二月三日のウインタリオ富くじに際し，あなたのウインタリオ・チケットには二つの番號が記入されています。一つは通常のウィンタリオ富くじで賞金三百万ないし四百万弗。そしてもう一つは特別百万弗ボーナス富くじ……一万弗宛百人にエキストラにあたる賞金付きのものです。

富くじ規定にもとづき，申告しない賞金全部は賞金資金に投入されます。一年間の申告期間が来るまで，保留されます。その後は特別賞金としてボーナス賞金中に加えられます。二月三日は私たち最初のボーナス富くじです。

今回，先行ボーナス富くじを行うために，チケット販賣は一九七七年二月三日（木曜日）午後六時で打ち切られます。ですから早速チケットをお求め下さい。飛ぶように賣れています　二月三日午後九時からボウマンビル高校でテレビが一時間にわたつてウインタリオ・ショウの実況放映。見逃さないように……。

wintario we all win
ONTARIO LOTTERY CORPORATION

（皆様の御支援深謝）

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます　ニューカナデアン

△カムループスの坂木哲雄氏
△カムループスの田原菊江夫人
△ニッポニアホームの井上たき子夫人
△大城薦助氏　故政子夫人の記念
△カルガリーの西本菊恵夫人　故良人の記念
△スカーボロの河口ジョン氏　故夫人ヘレンさんの記念
△オーメーグローブの鮎川文夫人　故良人の記念
△スカーボロの大八木忠吉氏　故夫人の記念
△トロントの手島八重子夫人　故良人佐四郎氏記念
△トロントと松井ゆき子さん　故良人正之氏の
△コールデールの藤野庄七氏夫妻　息子の結婚記念

○購読料の通知を出さない前に、御送金下さる愛読者が沢山あり、郵税増加の折柄大助かりで感謝です。

日系文化会館
「幸運寳くじ」

○一月十九日當選者　須山タツエ夫人（トロント）番号一二七

○一月三十日（日）午後三時と八時上映。『子連れおおかみ』（第五部）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A6
Tel. 366-5045

Second class mail No. 0365

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗（前払） 年十四弗
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

カナダ首相招く 米國議會で演説

カーター大統領が親交を願う

〔ワシントン〕ツルドー首相は二月下旬、ワシントンにカーター新大統領を訪問そのさい、米上下両院議会で演説する予定となっている。カナダ首相が米国会に招かれて演壇に立つのはめずらしいことで、カーター新政権が伝統的な米、加の友好関係を更新しようとする意欲の表われとみられている。

カーター大統領は、隣国の友邦カナダを、米国議会並びに一般の米国人がおろそかにしている傾向を是正したいと願ってのカナダ首相招請となったものと消息筋はもらしている。新大統領は就任後一年以内はできるだけ国内にふみ止まりたいという意向を示しており、ツルドー首相をワシントンに招くことになったツルドー首相はその際、儀礼的にもカーター大統領のオタワ訪問方を申し出ることと必然である。

モンデール副大統領が米国の各友邦国を十日間の予定で歴訪中であるが、その日程にカナダがふくまれていないことは、カナダに対して副大統領の派遣ではすませないことを意味するものであるとしている。

米徴兵忌避者 全面的に恩赦

〔ワシントン時事〕カーター米大統領は二十一日、直ちに執務を開始し、ベトナム戦争時の徴兵忌避者に対して"無条件で全面的な"恩赦を与えるよう命じた。これはカーター大統領の選挙公約実行第一號であると同時に、初仕事でもある。ハウエル報道官によると、対象者は十万人以上といわれる。

三九代の大統領に就任

＝カーター氏が慣例を破る＝

〔ワシントン〕ジミー・カーター氏は二十日、第三十九代の米国大統領に就任した。就任式とそれに伴う祝賀パーティーが氷点下近くの寒さの中で行われた。

宣誓式には、母親から贈られた聖書を左手に持ち、バーカー最高裁判長により宣誓式を行った。カーター大統領は慣例を破り、ホワイト・ハウスから一マイル半離れた地点に設けられたパレード閲見席にロザリン夫人の手をにぎりしめて、徒歩で沿道の市民の歓迎に答えた。オープン・カーで赴くのが前例である。

カーター大統領は百二十七年前にわずか二年間しか大統領をつとめなかった米南部州出身のザカリー・テイラー氏以来の南部州出身大統領となったわけ。

日本の予算

〔東京〕福田内閣は二十日、公共事業に巨額を投入するのを主眼と一たインフレ抑制予算を承認した。坊蔵相は九百八十億三千万弗の予算案は『日本政府が調和と協調的精神を以て世界経済の安定と発展に資する意欲の表現である』といっている。福田首相は予算に関する声明で、四月一日からの会計年度の経済実質伸張を六・七％とすることは米国及び西欧諸国を上回るものだとしている。

首相人氣落ちる

ケ州だけで僅か三五%の支持

△ケベック州におけるツルドー首相の人気は良くない。ギャロップ世論調査が先週末発表したところによると、カナダ首相の業績に不満足だと考える者が急増し、彼を支持する者はわずか三五％しかなく、昨年五月の調査では支持者は四六％であった。

△ケ州以外のカナダ人は首相の指導ぶりに失望していると考える者が六〇％もあり、昨年五月当時より五％も増えている。一九七四年の総選挙で、自由党当選者百四十一人のうち六十人をケ州から出したツルドー首相にしてみれば、ケ州での人気下落は政治的な痛手である。

〔モントリオール〕ケ州がもし分離すれば、ケ州南部地区をカナダの第十一州として、ケ州から分離するという動きが英語系のケベック市民によって開始され、それに関する集会に約四百五十人が参集した。

七七年は不安定

買いしぶる

〔オタワ〕一九七七年はカナダ人にとって『不安定』な年であるとみる者が多く、したがって大物買いは当分見合せることになろう、と労組及び政府機関によって構成されている経済関係研究議会が先週末、悲観的な見通しを立てた。

カナダ人は『今年もあまり芳ばしい年ではない。自動車、住宅、ファニチュアまたは大型電気器具を買う年ではなさそうだ』とみており、その代りに家を離れて旅行にでかける者がぐんと増えるだろうとみている。

前大臣二名が出席し 保守議員の負債援助

〔エドモントン〕カナダ進歩保守党々主選出大会で立候補し、ぼく大な運動費を使ったにもかかわらず、第二回の投票で退くことを余儀なくされたジャック・ホーナー議員の『赤字』を少なくするために『一人百ドル会食』が二月十日に行われることになった。

ところが、このデンナーのスピーカーとして、自由党政府の前大臣ブライス・マカシー氏、現ケ州議員と、前蔵相のジョン・ターナー氏の二有力自由党員が出席することになっている。

このデンナーを主催するポール・ワッコー氏は『自由党員が参加することは少しも変ではない。ホーナー氏がぼく大な負債をこつこつ支払っていることに、政党人として同情し、快く演壇に立ってくれるというだけで、なにも保守党を支持するという意味ではないのだ』と説明している。

新移民法

強く批判さる

〔モントリオール〕オタワ議会に上程されたカナダの新移民法案は『ただ新移住者のみならず、一般カナダ市民にとっても彈壓的な法案で、個人の根本権利を犯かす恐れがある』とし、同法案の議会審議前に公聴会を開くべきだと、国内二十九の社会団体及び労組が共同ブリーフを先週、カーリン移民大臣に提出した。

新法案によると、官憲は逮捕状なくして、カナダ市民以外のカナダ在住者を逮捕し、指紋や写真をとって記録に収め得る権利が与えられるものであり、やがては官憲のかかる権利が一般市民に対しても適用されることになるだろうと警告している。

韓國撤退米軍を日本に

フレーザー下院議員が表明

〔ワシントン時事〕フレーザー米下院議員（民主下院外交委員会委員）は先週、時事通信記者と單獨会見に応じ、駐韓米軍撤退問題に関して①段階的で慎重な撤退に賛成である ②日本に対する安全保障公約の重要性にかんがみ韓国から撤退した米軍は日本あるいは日本に近いグアム島に移駐すべきであり、日米両国政府はそのための協議に備えるべきである—との見解を表明した。

これは韓国撤退後の西太平洋地域における米国の安全保障維持のため、日本を防衛前線にしようという構想であるが、下院外交委員として米政府の対外政策に影響力を行使しうる立場にある同議員がこれを提唱したのは 米議会ですでに同構想が論議の対象になっていることを示すものである。

インド明朗化へ

〔ニューデリー〕ガンジー首相は先週末、非常特令を九ヶ月ぶりに解き、政治犯への釋放、新聞検閲・集会禁止を廃止することにした。来る三月に行われるインド国会総選挙に備え、速やかな社会の平常化をねらうための措置であるとしている。

サンパウロ市に 熊本縣人会館

〔サンパウロ時事〕熊本県人会館の落成式などに出席のため南米訪問の沢田熊本県知事一行は十八日サンパウロに到着 同夜水本サンパウロ新聞社長宅で開かれた同社長招待の歓迎会に出席した。パーティーには日系有力者や小野田寛郎さんが出席した。

イラク開發に 日本が十億弗

〔東京〕日本はイラクの産業開發のため、十億弗のクレジットを與える協定に調印した。日本・イラク共同委員会の第一回会合が東京で先ごろ行われ、イラクのサドーン・ハマデ外相と鳩山外相が出席 日本に石油の安定供給を確約する代償として政府および民間によるイラク産業開発を日本に要請した。

ロ事件捜査

事實上の終了

〔東京時事〕福田法相は先週末 小佐野賢治国際興業社主、児玉譽志夫の起訴に関連して記者会見し、見解を明らかにした。この中で同法相は、

（一）ロッキード事件の捜査はこの起訴で終了した。

（二）事件の全容報告は国会のロッキード特別委の検討結果をふまえて政府方針をきめる。

（三）灰色高官を政府が公表することは妥当でないとの考えは現在も変わらない、などと述べた。

○アンカレッジ空港離陸直後に墜落、乗員五名と積み込んだ家畜が全焼した日航貨物機の機長マーシュ氏の遺体を解ぼうしたところ、アルコールが多分にふくまれていたことがわかった。

英語テストを要求 留學生に差別待遇

トロント大學で

○…トロント大學文學部の一年生は同大學最大クラスでフル・タイムの學生が現在一万七千五百人。この中にはかなりの留學生がまじっているが、同大學管理委員会では、『留學生に差別的な措置』をとることになった。

○…留學生は大學入學の條件として高校十三學年だけ一年勉強し、パスすれば、大學で留學を認められてきているのを、かれら英語に対する理解力が、きわめて低いということから、今後は高校在學二ヵ年間という條件をつけられ、或は英語テストを強要する。

○…これに対し、トロント大學の数學教授ピーター・ローゼンサル氏は『高校十三學年をパスした外国學生は今迄通り大學に入學させるべきだ。かれらが十三學年を卒業したということで、充分の英語力を体得したと認めるべきだ』と、人種差別的な措置に強く反對している。